



日常言語のなかの換喩

小松原, 哲太

(Citation)

国際文化学研究 : 神戸大学大学院国際文化学研究科紀要, 60:1-28

(Issue Date)

2023-11

(Resource Type)

departmental bulletin paper

(Version)

Version of Record

(JaLCD0I)

<https://doi.org/10.24546/0100485333>

(URL)

<https://hdl.handle.net/20.500.14094/0100485333>



日常言語のなかの換喩

小松原 哲太

1. はじめに

多くの人は、自分たちが使っている言葉のなかに、どれほど大量の比喩が含まれているかに気づいていない。認知言語学 (cognitive linguistics) とよばれる言語理論によれば、比喩は言語能力のもっとも深いところに根づいた認知的メカニズムである (Dancygier and Sweetser 2014)。(1) のような換喩 (metonymy) は、そのような比喩の 1 つである。下線部の「農林水産省」は、そこに所属する「お役人さんたち」を意味する。換喩表現は、際だった性質や特徴だけに部分的に言及することで、言わんとすることの全体を伝える。本論文では、(1) の下線部が字義通りに表している省庁を換喩の起点 (source) 要素、間接的に表している役人を目標 (target) 要素と呼ぶ。下線部は起点要素を表す表現であり、丸括弧と山括弧は目標要素を表す表現の例である。

- (1) おーい、35 歳の英子、81 歳になってしまったよ。あなたが働く職場、環境に考慮した施設づくりが評価されて、本日農林水産省の方々が視察に来ることになりましたね。あなたはエリートのお役人さんたちに少しでも良く見られたくて、駐車場にとまっていた車のドアミラーを鏡代わりにして、入念に髪型を整え、化粧直しをしていることと思います。その車に乗っていますよ、農林水産省 (>お役人さんたち)。(「過去の自分へのビデオレター 81 歳 養豚場事務員として働く 35 歳の自分へ」『爆笑！明石家さんまのご長寿グランプリ 2021』2021 年 12 月 26 日, TBS)

本論文の目的は、日常言語のなかに換喩が無数に使われていることを実例によって例証し、起点要素の意味的な類型を素描することである。古典的な修辞

学 (rhetoric) の分類では、(i) 作者で作品を表す、(ii) 生産者で産物を表す、(iii) 容器で内容物を表す、(iv) 服飾品で人を表す、(v) 場所で人を表す、(vi) 場所で組織を表す、(vii) 部分で全体を表す、等のように分類されることが多い (Nate 2001: 496)。(2) から (7) は、それぞれのタイプの例である。出典の BCCWJ は『現代日本語書き言葉均衡コーパス (Balanced Corpus of Contemporary Written Japanese)』の略称である。出典の詳細は紙面の都合で一部省略した。出典が明記されていない例は日常会話から収集された実例である (謝辞に例文提供者を掲載した)。

- (2) 私が漱石 (> 漱石の小説) を読んだのは、そのころからのことで、小宮豊隆さんの解説なんかも読みました。(中野重治『中野重治は語る』; BCCWJ)
- (3) トヨタ (> トヨタの車) を買う人は「一番売れてる色をくれ」って言う人多そうだから、シェアはほとんど落ちないかもしれませんね。(『Yahoo! 知恵袋』; BCCWJ)
- (4) 珠希は毒が入った小瓶 (> 毒) を飲もうとします。(『Yahoo! ブログ』; BCCWJ)
- (5) 「マミです」ピンクのスーツ (> マミ) がいった。(大沢在昌『涙はふくな、凍るまで』; BCCWJ)
- (6) 「ウィズコロナ社会における京都 MICE モデル」で京都 (> 京都市議会議員) が提案する内容を実践し、今後の MICE 開催の手本となる開催事例となった。(「京都市人権文化推進計画 令和2年度取組実績」『京都市情報館』2021年, 京都市)
- (7) できる営業担当者には多くの返信が来るため、次第に手 (> 人) が足りなくなってくる。(渥美英紀「メールマガジンは本当に必要なのか」『ITmedia エンタープライズ』2010年12月17日)

多岐にわたる換喩の本質を捉える試みが、Radden and Kövecses (1999) を筆頭としてこの30年間で精力的になされてきた。しかし、分析の鍵となる換喩

の事例は、分析者の作例か、古典的な演説や小説からの引用が多かった。扱われる事例数も限られており、少数の例（特に、英語の例）が繰り返し記述されることがしばしばあった。確かに、政治に耳を傾け、文学を味読することは言語生活の一側面ではあるが、私たちの日常言語、すなわち日常生活のなかで触れる言語には、他にもさまざまな種類がある。本論文では、日常会話をはじめとして、ニュース番組・バラエティ番組・漫才などのテレビ放送、新聞・雑誌・エッセイ・小説・歌詞などの出版物、ブログ・インターネット掲示板・コラム・レビューなどのウェブサイト、YouTube・Twitter（現 X）・TikTok・InstagramなどのSNSから収集した日本語の換喩の実例を起点要素のタイプごとに分類して提示し、従来の研究でしばしば言及されてきた修辞学の分類は、限られた範囲の事例にのみ適用できるものであることを例証する。

2節で、これまでの換喩研究を概観した後、3節で、できる限り網羅的に換喩の意味的なタイプを取りあげ、典拠のある日本語の換喩の実例を示す。これにより、分野内外の研究者が参照できる、日本語における日常言語のなかの換喩のデータを提供する。

2. 換喩研究のアプローチ

換喩研究の歴史的源流である修辞学では、換喩は「実際に表そうと意図しているものの代わりに、その性質や特徴を表す語句を代用すること」(Corbett and Connors 1999: 398)と定義され、この語句の転用は近接性 (contiguity) にもとづくことされる (Nate 2001)。この定義では、例えば、(5) では、マミの体のすぐ近くにあり、マミの視覚的な特徴となっている「ピンクのスーツ」を「マミ」という名の代わりに用いたと考えることになる。

認知言語学で最もよく参照されている定義は、Radden and Kövecses (1999) の「ある概念 (...) が、同一の理想化認知モデルのなかで別の概念 (...) に心的なアクセスを提供する認知プロセス」(*ibid.*, 21) というものである。理想化認知モデル (idealized cognitive model) (Lakoff 1987) は、現象をカテゴリー化する基盤となる知識の構造である。換喩の基盤は知識であり、容器に内容物を入れるという知識、人間は身体をもち服を着るという知識、作者は作品を生み出すと

いう知識などの理想化された知識構造において、際だった要素から別の要素に注意を移すこと (Langacker 1993, Terhalle 2023) が、換喩の意味伝達を支えている。認知言語学の定義は、修辞学の「代用」「近接性」といった特徴づけを、言語の認知処理の観点から理論化したと言える。

換喩の特性は、佐藤 (1978: Ch. 3), Nate (2001), 野内 (2005: 108-118), 佐藤・佐々木・松尾 (2006: 244-264), 瀬戸・宮畑・小倉 (2022: 56-61) などの修辞学の文献や、認知言語学の立場からの概説 (Ungerer and Schmid 1996: Ch. 3, 初山 2002, 瀬戸 2019, 碓井・田村・安原 2021: Ch. 3) で整理されてきた。より厳密な換喩の言語学的定義や記述枠組みについては、上述した Radden and Kövecses (1999) が収録されている Panther and Radden (1999) に加え、換喩をテーマとした論文集である Benczes, Barcelona, and Ruiz de Mendoza (2011), Blanco-Carrión, Barcelona, and Pannain (2018) で詳しく議論されてきた。換喩を隠喩 (metaphor) と比較する Jakobson (1956), Lakoff and Johnson (1980: Ch. 8), Croft (1993), Barcelona (2000), Dirven and Pörings (2003), 谷口 (2003: Ch. 5, 6) など換喩の特性の解明に寄与してきた。

語の意味の共時的な拡張だけでなく、通時的变化 (Ullmann 1957, Traugott and Dasher 2002: Ch. 2, Koch 2012, Law 2022, 後藤 2023)、文法機能の拡張 (Langacker 1993, 2009, 西村 2002, Panther, Thornburg, and Barcelona 2009, 八木 2017, Komatsubara 2019, Portero Muñoz 2022)、語用論推論 (山梨 1992: Ch. 5, 2004: Ch. 3, 4, Panther and Thornburg 2003, 太田垣 2011, 小松原 2015, Panther 2022: Ch. 8, 9, 10) など、言語研究の諸領域で換喩の現象が観察されることは、小松原 (2016: Ch. 2, 3, 4) で報告されている。さらに、換喩には文化との関わりがある (González-Gracia et al. 2013: Part II, Zhang 2016) こと、談話やテキストの特性を基盤とする場合があること (伊藤 2021, Tseng and Zhang 2022)、コミュニケーション上の修辞的効果がある (Tabacaru and Feyaerts 2016, Herrero-Ruiz 2018, 小松原 2021) ことが指摘されており、換喩が「語句の代用」ととどまらない広がりをもつ現象であることは多角的に論証されてきた。

3. 換喩の実例

どのような言語現象を対象とするにしろ、換喩の構造や機能は、実例の分析によって明らかになる (Hilpert 2006, Littlemore 2015, 靱山 2020: Ch. 16)。多種多様な換喩の実例を分類する枠組みとして最もよく参照されている Radden and Kövecses (1999) と Peirsman and Geeraerts (2006) は、起点要素と目標要素の関係（例えば、容器と中身の関係、等）を分類しており、その点では、冒頭で述べた修辞学のアプローチと共通している。これに対して、本論文では、起点要素のタイプだけに注目することで、分類の複雑さを低減する。分類の体系性よりも、現象の網羅性を重視し、筆者が収集した実例をもとに、換喩の起点要素になりやすい概念を 23 のタイプに分けて、それぞれの特徴を例示する。

本論で示す分類は、従来研究の批判的検討をもとにした新たな分類というわけではない。本論文では、従来の分類を詳しく検討するわけではない。重要なことは、本節で示す実例のすべてを、その特徴が明示的に理解できる具体的なレベル（すなわち、ある概念が別の概念を表す、のような抽象的なレベルではなく、容器で中身を表す、のような具体的なレベル）で分類できる枠組みは、Radden and Kövecses (1999) などの包括的な研究を含め、管見の限り存在しないということである。つまり、もし従来の分類によって本節の事例すべてを分類すると、どうしても「その他」として、分類することを留保せざるを得ない事例が出てくる。そして、その数は思った以上に多い。そこで、本論文では、分類の体系化の前段階として、まず起点要素に注目した区分を立てることで、換喩の多様性を実例によって具体化することを試みる。

3.1 制作者・グループ

著名なアーティスト、作家、画家の名前、ないしはグループ名は、その作品の起点要素になる。多くの場合は、その人やグループによる一連の作品を総称的 (generic) に指すが、(8) のように文脈により目標要素が特定の (specific) である場合もある。(12) は固有名詞ではないが、文脈上は特定のバンドを指しており (10) の類例と言える。

- (8) ゴッホ (>ゴッホの絵) を落札したのは美術館の館長という。(西方裕次「ゴッホっほ」『ブルゴーニュ魂』2003年2月14日)
- (9) 男が椎名林檎 (>椎名林檎の曲) を聴くのって変ですか? (『Yahoo! 知恵袋』2019年11月27日)
- (10) 実は東京事変 (>東京事変の曲) を聴くようになったきっかけがこの曲だったりします。(「東京事変 その1」『れぼれろのブログ』2012年8月1日)
- (11) 僕は幼少期よくジブリ (>ジブリ映画) を見て育ってきたので、ジブリ音楽を聴くとその頃の記憶が呼び起こされるような感覚があります。(「怒りの矛先は、、？」『PLAYYoga magazine』2019年10月5日)
- (12) この季節になるといつも無性に聴きたくなるバンド (>曲) (クリープハイプ「四季」『夜にしがみついて、朝で溶かして』2021年, Universal Music)

起点要素になる人間は非常に際だった個性、名声、評判などをもつ人に限られており、3.3節から3.7節の例から分かるように、多くの場合、人間は換喩の目標要素になる。

3.2 メーカー・ブランド

メーカーの名称(ないしは略称)は、その有名な製品への起点要素になる。(15)では、販売会社名が配達するものの起点要素となっている。

- (13) もうずっとニコン (>ニコンのカメラ) を使っているの、カメラといえばニコンが当然になっちゃっていますね。(「俳優・宍戸 開さん」『Talk!Talk!Talk!』2001年, 株式会社ニコン)
- (14) YouTube っぽいことやろうとマクドナルド (>ハンバーガーなど) 3万円買ったけど、地獄でした。(『手越祐也チャンネル』2020年10月23日, YouTube@YuyaTegoshi1054, 動画見出し)
- (15) 与那国島にも Amazon (>荷物) 届いたー! (『かづさの旅日記』2022

年 5 月 11 日, YouTube@user-db2lj3db7j)

ブランドの換喩は、その製品の評価を暗示することがある。(16) では肯定的な評価が、(17) では否定的な評価が、ブランドを起点要素とすることに込められている。

(16) 私にとっては、ティファニー (>ティファニー製品) は『女の夢』なんです。

(「ティファニーのアップグレード」『アメリカでも日本人!』2011 年 11 月 2 日)

(17) [GU で買ったばかりのカーディガンの袖口が実はほつれていたことを、母に報告すると] まあ GU (> GU 製品) やからな。

3.3 身体部位

身体部位詞は換喩によく用いられる (有蘭 2013, 2022, 後藤 2022³ 小松原 2021)。(7) の手や、(18) の顔のように、身体部位はよく人を表す換喩に用いられるが、初対面の人や名前を知らない人など、個人の特性が問題にならない人が目標要素になることが多い。(19) のように、知覚経験や知覚能力を表すために用いられる場合もよくある (有蘭 2013, 李 2021)。1 つの身体部位に対応する目標要素は 1 つとは限らない。例えば (20) の目のように、1 つの起点要素に様々な目標要素が対応することがある。

(18) ここいらじゃ見かけない顔 (>人) だね。(浅田次郎『地下鉄に乗って』; BCCWJ)

(19) [犬を] 観察していると、鼻 (>嗅覚) が利く時、耳 (>聴覚) で感じている時、目 (>視覚) で探している時がありますね。駅には沢山の人の臭いと音があるので識別し辛そうですね。(『Yahoo! 知恵袋』; BCCWJ)

(20) a. クラスのみんなの目 (>視線) が気になる (...)。(芳賀明子・馬場信明『勉強・成績・進学のかなやみ』; BCCWJ)

b. そんな中でまっ先に目 (>視界) に入るのが、新宿御苑裏へとつづく

飲食店街。(野村宏平『日本怪奇幻想紀行』; BCCWJ)

- c. 瞳 (>まぶた) をとじて君を描くよ (平井堅「瞳をとじて」
『SENTIMENTALovers』2004年, Sony Music Labels Inc.)

人や知覚以外の概念が身体部位の目標要素となる例としては、以下が挙げられる。(24) では運動器、(25) では臓器が起点要素になっている。

- (21) ところで私、コンタクトをつけるとき「ママ、目 (>コンタクトレンズ) 入れてくるわ」って言っちゃう。(2017年10月9日, Twitter@ yokosawa_jau)
- (22) 今日なんか顔 (>化粧) 薄いなと思ってたらマスカラしてなかった (2023年5月7日, Twitter @uki_kabo)
- (23) 皆さん、推しを見てたら、鼻 (>鼻水) めちゃスースースすれませんか？ (2023年4月17日, TikTok@matu_chan_official)
- (24) ごりごりな11字腹筋ほしいからもっと腹筋 (>腹筋のトレーニング) 頑張る (2023年8月17日, TikTok@seira_sw)
- (25) ホノルルで盲腸 (>盲腸炎) になった。「(「もしも海外で盲腸になったなら……」『ねとらぼ』2012年1月19日)

3.4 服装・ファッション・所有物

ある人物の服装、装飾品、髪型などは、その人物の認知的な参照点になる。中国では装飾品の色によって地位を示す (Zhang 2016: 155) という歴史的慣習がみられるが、(28) のように、この文化は日本にもみられる。

- (26) さかんな拍手があり、熱心な質問があった。...学生服 (>学生) がすっかり興奮しておれに握手し、「雪森さんは筋金入りの革命家です。感激しました」と言った。(加賀乙彦「湿原」『朝日新聞』1984年, No. 483; 山梨 1988: 97)
- (27) [神戸市の成人式で三宮に多くの新成人がいるのを見て] 振袖 (>振袖の

女性) いっぱいいる。

- (28) 3 回戦は先月の関東大会でも対戦した総本部の黒帯 (>有段者) と対戦。
(『極真祭を振り返り』『極真会館祖師谷道場のブログ』2015 年 8 月 23 日)

3.5 能力・資格・身分

3.3 節と 3.4 節では、外見から分かる特徴がある人物の起点要素になる例を挙げたが、以下のように、際だった能力や資格、身分などが起点要素になる例もみられる。

- (29) (...) 読むたびに、天才 (>天賦の才に恵まれた人) は何やっても天才だなあと尊敬すると同時に (...). (『宇多田ヒカル、ガチで Stay Gold』『magoshin の日記』2008 年 2 月 19 日)
- (30) A 「あの人、八段 (>八段所有者) らしいよ」
B 「へええ、じゃあ達人だねえ」
- (31) バイト (>アルバイト従業員) のミスはすべて社員の責任ですか？
(『Yahoo! 知恵袋』2021 年 2 月 27 日)

3.6 所属

ある人物が所属している組織が起点要素になる場合、(32) のように、その所属が際だっていることを強調する例もあるが、組織の構成員の個性に関心が寄せられているわけではないことを暗示する例が多い。(34)(35) のように、組織の構成員を総称的に指して概括し、その組織へのステレオタイプやイデオロギー的態度を表出する例もある。

- (32) こいつ京大 (>京大生) やで。
- (33) うちに NHK (>NHK 職員) が来た。
- (34) あの学校 (>あの学校の生徒) めっちゃ賢いで。
- (35) 法学部 (>法学部学生) って議論好きなイメージあるよな。

3.7 言葉

ある人物の口癖や繰り返す言葉は、換喩の起点要素になって、あだ名 (nickname) のように用いられることがある。(36) には場所の換喩 (3.18 節) による列挙法 (enumeration) も含まれており興味深い。

- (36) 「大平さんはあーうー（「あーうー」といつも言う人）である、あーうーの大平さんということで、この頃、声帯模写でも随分有名になっておるようです」「私は長い間戦後で一番長い外務大臣をやらせて頂きました。私に質問が集中致します。その人に答えなければなりません、外務大臣の答弁というのは、ワシントン（>アメリカ政府）もすぐキャッチしております。モスコー（>ロシア政府）も耳を傾けております。北京（>中国政府）も注意しておるわけでございますから、下手に言えないのであります。そこで、『あー』と言いながら考えて、『うー』と言いながら文章を練って、それで言う癖がついたものですから、とうとうそういうことになったのでございますが、私は悔いはございません」（「大平正芳」『Wikipedia』）

- (37) [アルバイト先でランチメニューの付け合わせのニンニクについて、いつも「可能な限り大盛りで」と注文する客が来た時] 可能な限り（>「可能な限り」といつも言う人）来たで。

3.8 道具・機械

ある道具や機械に関連する要素のなかで、どの要素が問題となっているかが文脈から明らかであれば、以下の例のように、その部分は言語的には特定されないまま換喩的に表現されることがよくある (Langacker 1984)。(38)(39) では起点要素の部分的要素であるもの、(40)(41) は起点要素を使用すると得られるものが目標要素になっている。

- (38) パンクした車（>タイヤ）はなるべく走らせず、ロードサービスで整備工場まで運んでもらうのがベストです！（「タイヤがパンクした時の対処

法』『トヨタカラー神戸』2023年7月23日)

- (39) (...) 髭を剃っている最中に電池(>蓄電残量)がなくなるのです。(『Yahoo! ブログ』; BCCWJ)
- (40) 従来の押印文化は、上司の印鑑(>印影)をもらうために書類を印刷していました。(「印鑑廃止とは?」『電子印鑑 GM』2023年6月10日)
- (41) 青春18きっぷ(>青春18きっぷを使って乗る電車)に乗るのはだいたい20ジャイ[代](金属バット「早口言葉」『M-1グランプリ 2021 敗者復活戦』2021年12月19日, 吉本興業・朝日放送テレビ)

(20) と同様に、(42) では同じ起点要素が文脈によって異なる目標要素を表している。

- (42) a. [あわててスーパーに出かけた時に] あれ、コンロ(>火) 消したっけ?
- b. [コンロの火がつかなくなって] コンロ(>ガス) が切れた。

3.9 情報媒体・伝達方式

情報を得るための媒体は、その情報への換喩の起点要素になる。(45) では、情報機器や具体的な情報伝達ツールの名称が、送受信した情報を表している。(46)(47) は言語媒体の種類を起点要素として特定の語種の言葉を表している。

- (43) 食材をネット(>インターネット通販)で買うのってチャレンジャーって思うんだけど(...) (『Yahoo! ブログ』; BCCWJ)
- (44) 寝るまでずっとテレビ(>テレビ番組)を見る生活なんて、私も嫌です。(『発言小町』2015年6月4日)
- (45) なんでスマホ(>スマホの使用履歴)とかLINE(>LINEのメッセージ)見たがるの? (「勝手にブロックするのはマズイ?」『another-chance』)
- (46) 文系だけど世界史が嫌い勢 カタカナ(>外来語)は分からないよ(‘・_・’)(2017年6月26日, Twitter@A_zy1012)

- (47) シャベリ方とかもすごい、漢字 (>漢語) いっぱい喋るよね、あの子 (ハイヒールモモコ『よーいドン!』2020年8月26日, 関西テレビ放送)

以下の例では、コミュニケーションの伝達方式が起点要素になっている。(49)のような例は、コロナ禍で用いられるようになった換喩である。

- (48) [生放送にまつわるトークで] 「でも聞きたいことって生 (>生放送) だから突発的に出てきますよね。」(古舘伊知郎「中継先 女性記者」『人志松本のすべらない話 30』2016年7月9日, フジテレビ)

- (49) [オンライン授業があることを前提に] 「今日対面 (>対面授業) ある?」

3.10 種目・型

あるジャンルのなかに複数の種目や型がある場合、その名称が換喩として用いられることがよくある。(50)のような授業科目の種類や、(51)のような競技種目など、さまざまなジャンルでこのタイプは用いられている。(52)のように、型の区別がある一時期にだけ注目されて、換喩的に用いられる場合もある。

- (50) A 「今日の中国語 (>中国語の授業) どうなった?」

B 「多分あるんじゃない?」

- (51) 延長に入ってから「必死の表情」が印象的だったアンデオル選手。その攻め続ける柔道 (>アンデオル選手) が、金メダルに輝きました。

- (52) オミクロン (>コロナウイルスのオミクロン株) で肺炎、デルタ (>コロナウイルスのデルタ株) に比べ6分の1... ノドの強い痛みから全身状態悪化も (『読売新聞オンライン』2022年1月23日, 記事見出し)

3.11 容器

容器は内容物を表す換喩の起点要素になる。以下の例のように、食べものや飲みものの容器に言及することで、その飲食物を表す例は多い。(55) は内容物からそれを食べる人へとさらに意味がシフトしている。

- (53) 相馬は、三杯目の大ジョッキ (>ビール) を飲み干した。(太田蘭三『摩天崖』; BCCWJ)
- (54) 飲食物の持ち込みを認めてこなかったが、水筒 (>水筒の飲み物) は5月14日から持ち込めるようになった。(「レゴランド、水筒持ち込み OK に ペットボトルは不可」『朝日新聞デジタル』2017年5月19日)
- (55) となりの鍋 (>鍋を食べている人) は口々に言い合って安心している。(森見登美彦『有頂天家族』; 伊藤 2021: 309-310)

以下の例は、より抽象的な意味で容器的な構造をもつ概念が起点要素となっている。(57) はお湯に浸かるという意味だけでなく、「風呂に入る」という表現が身体を洗ったりすること等を含む、入浴するという行為の全体を表す意味もあるという点で、転喻 (3.21 節) の例でもある。

- (56) ふと思ひ立って、押し入れ (>押し入れの中身) を片付ける事にしました。
(「押し入れを片付ける。」『アトリエフェイク』2020年5月25日)
- (57) 風呂 (>お湯) に入る回数が少ないので匂いがひどい。(照井定幸『マダニザリー回想記』; BCCWJ)

3.12 タイトル

タイトルやその略称は、文脈に応じて制作物に関係する概念にアクセスするための参照点になる。(58) では映画版、(59) ではアニメ版を指すことは文脈から分かる。(60) は『めざましテレビ』がニュース番組であることを前提として、番組タイトルの一部がニュースの提供者を表している。

- (58) 今日パパと、とあくんはコナン (>『名探偵コナン』の映画) を見に行きます。(「映画コナンを見に行くために必死に宿題をする兄妹。」2023年4月22日, YouTube@kokoroman0531)
- (59) やつと進撃の巨人 (>アニメ版『進撃の巨人』) みたー (2023年3月8日, Twitter@nama2e)

- (60) [ニュースに関して] それ、めざまし (>『めざましテレビ』のニュースキャスター) が言ってた。

3.13 材料・構成物質・内容物

ある物体の内容物や構成要素に特徴がある場合は、それが換喩の起点要素になる。(61) はコロナ禍で盛んに用いられた材料の換喩である。(62) は「アルコール」が酒を指す換喩であることに加え、コロナ禍で消毒を指す用法も定着したことを示す。3.11 節とは逆に、(63)(64) は内容物で容器を表す換喩の例である。

- (61) 飛沫防止のため、テーブルごとにアクリル (>アクリル板) を設置しておりますのでご安心してお食事やご歓談をお楽しみいただけます。(「新型コロナウイルス感染症対策について」『江戸前汽船株式会社』2023年5月30日)

- (62) a. 今はアルコール (>アルコール飲料) は飲みません。

b. [コロナ禍でお店に入るときに] アルコール (>アルコール消毒) お願いします。

- (63) お醤油 (>醤油の入れ物) 取ってくれるか? (2023年1月9日, TikTok@yumimingo_tv)

- (64) (...) 個包装になっていないお菓子 (>お菓子の袋) を開ける際に「いっしょに食べよう」とシェアすることもしょっちゅうです。(『発言小町』2022年1月31日)

3.14 色

特徴的な色はよく換喩の起点要素になる。(66) では「赤」「白」という2色が、赤組・白組に分けられた生徒を区別するための特徴になっている。(67) は文学からの引用であるが、碁の世界ではこの換喩は習慣的に用いられている。

- (65) [バラエティー番組での発言で、豪邸のすごさに驚くという流れの中で玄関先に植えられた植物を見て] 「緑 (>植物) が生き生きしとらあ」(「千

鳥 - ロケのお手本」2020年7月14日, YouTube@aa-eu8xu)

(66) [小学校の運動会のリレー実況で] 赤 (>赤組の選手) 速い、赤速いです。
白 (>白組の選手) 頑張ってください。

(67) 「黒 (>黒石の棋士) がいいようじゃありませんか」と、私は高橋四段に聞いてみると、「ええ、黒勝ちですね。黒 (>黒石) が厚くて、白 (>白石の棋士) は苦しいですね」と、四段は言った。(川端康成『名人』; 山梨 1988: 100)

3.15 質感・様態

日本語には多くのオノマトペがあるが、質感や様態を表すオノマトペは、その特徴をもつ物の換喩として使われることがある。(70)のように、目標要素を直接表す語は日常語には存在しないような場合もみられる。

(68) 赤子が冬場にモコモコ (>モコモコした上着) を着てベビーカーで移動しているのを見るのが大好き (...) (2020年10月30日, Twitter@tomoe_1129)

(69) まだ少し寒くて 長袖のシャカシャカ (>ウィンドブレーカー) を着てジョギング (2022年5月10日, Twitter@lovelynarichan)

(70) [美容院で服についた髪の毛を取るために] コロコロ (>粘着テープの掃除用具) 使いますか?

(71) ついでに PC 周辺をパタパタ (>掃除用具) で掃除しながら現状復帰してんだけどほこり溜まってて (...) (2019年7月30日, Twitter@ayayayaya_915)

(72) プチプチ (>エアキャップ) でぐるっと包んで送って頂きましたよ。
 (『Yahoo! 知恵袋』; BCCWJ)

3.16 数字・数量

番号や序数など、数によって存在が区別されている場合は、数字を含む表現が換喩的に用いられることがある。(75) は数を含んでいないが、量の区分が起

点要素になっている点で、数の換喩と関連している。

- (73) [サッカー W 杯コスタリカ戦の解説にて、動きの良くないコスタリカの背番号 4 のフジェルについて]「これほら 4 番 (>フジェル選手) 穴やぞ!今日は 4 番や!」(「神解説!日本対コスタリカ戦の本田圭佑の解説」2022 年 11 月 30 日, YouTube@JapaneseSamuraiSportsMovie)
- (74) [コロナにかかってしまい大学入学共通テストの本試験を受けられなかった学生が、追試験を受ける前にインタビューに対して]「ありがたく第 2 日程 (>第 2 日程試験) を受けることができます。(「新型コロナ最新情報」『TBS NEWS DIG』2021 年 1 月 29 日)
- (75) [マクドナルドの M・L サイズのポテトの販売が休止中で]「でも、あれやな、今日はまだ、マクド行っても L(エル) (>L サイズのポテト) はまだないな。

3.17 時間・年月日

特定の時間や期間はひとまとまりの存在として認識され、以下の例のように、その時間帯に包摂される事態の起点要素になることがある。

- (76) 朝 (>朝食)、昼 (>昼食) は軽く済ませて夜 (>夕食) はがっつり派 (2017 年 12 月 8 日, Instagram@_emuru_)
- (77) 朝 (>起床) が早い仕事と夜 (>就寝) が遅い仕事、どちらがいいですか? (『Yahoo! しごとカタログ』2012 年 8 月 20 日)
- (78) つないだ! つないだ! 日本文理の夏 (>夏の甲子園野球) はまだ終わらない! (小縣裕介(実況)「第 91 回全国高等学校野球選手権大会決勝」2009 年 8 月 24 日, 朝日放送テレビ)

特定の日も、その日に関連した事柄を換喩的に表すことがある。(79) のように 1 年の内で特別な日や、(80) のように歴史的に重要な日付が起点要素になることが多い。日付の重要性が相対的に決まる場合もあり、(81) は「彼氏」のプロフィールによって起点要素となる日が決まる。

- (79) クリスマスの話なんですけど、1日目は『25日 (>クリスマス) 何してるん?』から始まるんですよ。で、2日目は『25日、オレ仕事ないねん、なくなっくん』とか。で、3日目に『25日空いてない? 遊ばん?』みたいな、やっとなんて言うんですよ。(「ゆうちゃみが痛感した“関西男と東京男の違い”」『excite ニュース』2022年1月26日)
- (80) 3月11日 (>東日本大震災の記憶) を風化させない ～私たちにできる防災対策～ (『柏市』公式ウェブサイト, 2021年2月26日)
- (81) 大学生彼氏の誕生日 (>誕生日プレゼント) 何がいいと思いますか? (『Yahoo! 知恵袋』2023年3月17日)

3.18 場所

場所は、そこにいる人の換喩の起点要素になる。土地の固有名詞の換喩は、(82)のように狭い範囲のコミュニティでのみ成立するものもあれば、(84)のように世界における国の際立ちが問題となるグローバルな換喩もある。(85)のように、場所を表す普通名詞が文脈に応じて特定の場所を指し、換喩として使われることもある。

- (82) [祖父母の家が京都の美山にあって] 明日、美山 (>祖父母の家) 行くで。
- (83) [新型コロナウイルス新規感染者について]
 A 「東京 (>東京の感染者) 増えたよね」
 B 「大阪 (>大阪の感染者) も多いからなかなか行けない」
- (84) 高校野球なら広島県勢を応援するし、オリンピックなら日本 (>日本代表選手) を応援する。(栗栖浩司『熊と向き合う』; BCCWJ)
- (85) ぼく本人より、麻痺しているのは「まわり (>まわりの人)」です。(「夢をつかむイチロー 262 のメッセージ」編集委員会『夢をつかむイチロー 262 のメッセージ』; 初山 2020: 105)

場所は、そこにいる人以外にも、その場所に関連する事物や事柄の参照点になる。

- (86) プール (>水泳) も習い始め、水が大好き。(「2～6歳の未就学児の浮き輪選びの注意点」『子連れでお出かけ』2022年6月19日)
- (87) パエリヤの中に、富山湾 (>富山湾の魚介類の味) が凝縮されとるよ。(「ホテルイカ 富山・滑川子」『ごはんジャパン』2019年4月6日, テレビ朝日)

3.19 行為

行為を表す語は、その行為によって特徴づけられる物を表す換喩として用いられることがある。3.22節や3.23節で取りあげる例には行為を表すと言えるものも含まれているが、この節では行為自体を名詞を用いて抽象的に指示する表現の換喩を取りあげている。

- (88) 握り (>握り寿司) をおまかせで二つ、お茶も二ついただけるかしらと、来未がお嬢様口調で注文する。(歌野晶午『女王様と私』; BCCWJ)
- (89) 携帯 (>携帯電話) の強みは場所を選ばないこと、弱点は場所を選べないことです。(『朝日新聞』1996年8月31日; 伊禮 2022: 25)
- (90) 帰宅してお味噌汁作って洗濯 (>洗濯物) たたみました =(^.^)= えらい (2017年10月3日, Twitter@yurimaru_japan)
- (91) 家を出る時にフル充電にしたはずなのに、いざ使おうと思ったら充電 (>蓄電残量) がない…なんてことはありませんか? (「スマホの充電がない!」『三越伊勢丹』2022年2月27日)

3.20 心理状態

以下の例は、心理状態が起点要素となって、その心理状態と結びついた事柄を換喩的に表している。3.22節や3.23節で取りあげる例には心理状態を表すと言えるものも含まれているが、ここでは抽象的な心理状態を表す名詞の換喩を示す。

- (92) 説明に困る、いろんなふしぎ (>ふしぎな事) を、絵と文でわかりやすく解説していきます。(伊藤純郎『世界のふしぎ なぜ? どうして?』高

橋書店, 2018 年, 書店書評)

- (93) 「NHK NEWS おはよう日本」(...) で平日キャスターを務める首藤奈知子アナウンサー (42) が、朝から全国へ元気 (>元気な声) を届けている。「NHK 首藤奈知子アナ、昼夜逆転で育児と仕事を両立」『スポーツ報知』2022 年 7 月 27 日)

3.21 身体の徴候

他者の感情や思考は直接知覚することはできないため、身体的な徴候 (動作、姿勢、表情、発汗など) がその感情や思考の参照点になる (大村 2020)。身体の徴候を起点要素とする換喩の例としては以下が挙げられる。

- (94) 正室舞姫と娘らは、信玄の溺愛ぶりに唇をかんだ (>悔しがった)。(『おんな風林火山』第 1 話, 1986 年 10 月 12 日, TBS; 山梨 1988: 101)
- (95) おみせの おばさんのめと みいちゃんのめが、ぱちんと あいました。
むねが、どっきん どっきん なって、めも、しばしば おとがしました (>緊張し、動揺しました)。(筒井頼子・林明子『はじめてのおつかい』福音館書店, 1976 年)

身体の徴候によって心理状態を暗示する上記のような換喩は、名詞句の意味ではなく、動詞句や節の意味が起点要素になることが多い。このような「結果によって原因を、或いは後件によって先件 (もしくはその逆) を表す換喩」(佐藤・佐々木・松尾 2006: 451) は、特に 転喩 (metalepsis) と呼ばれる。3.22 節と 3.23 節の事態の発端、結末に言及する換喩も、事態の一部を動詞句や節によって表すことが多いため、たいていは転喩の例である。

3.22 事態の発端

一連の事態のなかで、その開始時点に起きた事柄は、その事態の発端となるという点で際立ちが高く、換喩の参照点になることがある。(100) の「起きない」は、起き上がるのは目を覚ましてからであるという点で事態の結末の換喩 (3.23

節)の例であり、これが「寝ない」との対比 (antithesis) を生み出している。

(96) ちょっと ATM行つて (>お金下ろして) くる。

(97) 速攻、ゼクシィ買って (>結婚式の準備を始めて) 式に備えよう (ヤバイTシャツ屋さん「ハッピーウェディング前ソング」『Galaxy of the Tank-top』2018年, Universal Music)

(98) [ロンドン五輪初戦敗退後]「全力は出し切った。自分と相談するが、まだレスリングシューズを脱ぎ (>レスリングを引退し) たくない。」(「浜口京子、初戦で敗退」『日本経済新聞』2012年8月14日)

(99) [子どもを諭して] いい子にしないとサンタさんこーへん (>クリスマスプレゼントがもらえない) で

(100) 起きない (>朝に目を覚まさない)、寝ない (>夜に眠らない)、リモート授業、ほとんど部屋にいて顔を合わせることがなく、よく分からないことばかりで非常にストレスが溜まります。(『あさイチ』視聴者投稿の紹介, 2022年2月8日, NHK)

3.23 事態の結末

事の顛末だけを言語化することによって、一連の事態の全体を間接的に表現する換喩の例もある。(102)は架空の結末を描写することで驚きを誇張している。

(101) [成人式に親戚から] あんたも振り袖着るようになった (>大人になった) んやなあ。

(102) フットボールアワーの後藤「全国のカーネルサンダース全員杖落として (>すごく驚いて) ますよ今!」(「ケンタッキーフライドチキン」『帰れま10』2010年6月28日, テレビ朝日)

ある事態の結末が、異なる事態展開の起点要素になることもある。(104)は、「学校行けてない」ことの換喩的な意味が、コロナ禍では変化したことを例示し

ている。

(103) a. カッだけでお腹ふくれる (>満腹になる) (2023 年 8 月 20 日, Twitter@RURURU_fish)

b. お腹が大きい (>妊娠してる) 人や産後の授乳が必要なママのために、お手入れも楽で利用しやすいトップスをご紹介します。(「授乳が楽ちん！」『Pearls』2021 年 1 月 4 日)

(104) a. 親と会話する度に「学校行ってないくせに」って言うてる 確かに学校行けてない (>不登校である) 自分はほんとにダメだと自分でも思うよでも、完全に不登校って訳じゃなくて自分なりに行ける日は行ってるしそんな脅しみたいに言って欲しくない (2022 年 1 月 31 日, Twitter@Alice__15)

b. [コロナ禍で] 長女今日から念願の学校も、明日から学級閉鎖に今年入ってまだ 2 日しか学校行けてない (>学校が機能していない) わ、しょうがないとはいえず子供にとったらストレス半端ないよね…(2022 年 1 月 31 日, Twitter@tae_g0730)

4. おわりに

換喩は、ある際だった存在だけを言語化し、喚起される多様な知識を利用することで、私たちのコミュニケーションの効率的な意味伝達を支えている。本論文では、換喩は、一見すると見過ごしてしまうような日常言語の表現のなかに無数に含まれていることを、実例によって例証した。

日常言語のなかの換喩は多様である。従来の修辞学的分類のみを用いて、本論文で挙げた例のすべてを分析することはできないように思われる。例えば、1 節で示した Nate (2001) の分類では、作者、生産者、容器、服飾品、場所、部分の 6 種類が起点要素として挙げられているが、3.1 節、3.2 節、3.3 節、3.4 節、3.11 節、3.18 節の事例の一部はうまく分類できるものの、他の 17 種類の起点要素の事例すべてをこの分類のいずれかに入れることは困難である。修辞学でも、換喩が多様であること自体は認識されている。しかしいくつかの典型例を

挙げて、「その他」に多様な事例があると述べることは、結果的には、換喩の多様性を軽視しているようにもみえる。

本論文で示した分類は、排他的なものにはなっておらず、より抽象度の高い一般化と分類間の相互関係の整理は今後の課題として残されている。新奇的な換喩のなかには本論文で言及しなかった概念が起点要素として用いられる場合もあり、慣習的な換喩に限っても、資料収集の限界から、本論文の分類は十分に網羅的なものであるとはいいがたい。しかし、これまでの換喩研究は、理論構築に用いられる換喩のデータが「一握りのパターンだけに限定」(Peirsman and Geeraerts 2006: 334) され、その一握りから漏れた多様な換喩は考察されずにいた。現行の換喩の理論は、限られた言語の限られた用例にもとづいて構築されている。そのこと自体は問題ではないが、理論の妥当性は、つねに実例による検証に耐えつづけることによって高まっていく。本論文では理論の検証は行っていないが、掲載した多数の実例は、換喩の理論が実際に適用できるかを確かめるための試金石として利用することができる。

謝辞

本論文に掲載した例の一部は、神戸大学国際人間科学部と神戸大学大学院国際文化学研究科で、2020年度から2022年度に著者が行った授業の受講者の提供による。例を研究データとして使用することを快諾してくれた以下の方々に心から感謝したい。秋下空都さん、足立憩さん、阿部優香さん、磯部ほのかさん、市川眞湖さん、市村桃子さん、伊禮輝一郎さん、魚井千優さん、江草安珠さん、太田早映さん、大森涼葉さん、金沢優希さん、亀山琴美さん、菊地真緒さん、久保健太さん、久保田宏喜さん、久保田祐実さん、後藤妃南子さん、小西裕也さん、斎藤愛有さん、斎藤春乃さん、高田桃香さん、高橋陸斗さん、竹下敦也さん、舘脇凜さん、田中有己さん、戸田美咲さん、西田咲さん、西村祐哉さん、能登谷優志さん、野々村有夏さん、東耕平さん、泓美優希さん、福井星那さん、藤池怜示さん、藤島麻衣さん、松前里佳さん、丸岡美那さん、柳蒼さん、吉直雄心さん、廖顯如さん (五十音順)。

文献

- Barcelona, Antonio. (ed.) 2000. *Metaphor and Metonymy at the Crossroads: A Cognitive Perspective*. Berlin: Mouton De Gruyter.
- Benczes, Réka, Antonio Barcelona, and Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez. (eds.) 2011. *Defining Metonymy in Cognitive Linguistics: Towards a Consensus View*. Amsterdam: John Benjamins.
- Blanco-Carrión, Olga, Antonio Barcelona, and Rossella Pannain. (eds.) 2018. *Conceptual Metonymy: Methodological, Theoretical, and Descriptive Issues*. Amsterdam: John Benjamins.
- Corbett, Edward P. J. and Robert J. Connors. 1999. *Classical Rhetoric for the Modern Student*. 4th edition. Oxford: Oxford University Press.
- Croft, William. 1993. The Role of Domains in the Interpretation of Metaphors and Metonymies. *Cognitive Linguistics* 4(4): 335–370.
- Dancygier, Barbara and Eve Sweetser. 2014. *Figurative Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Dirven, René and Ralf Pörrings. (eds.) 2003. *Metaphor and Metonymy in Comparison and Contrast*. Berlin: Mouton De Gruyter.
- González-García, Francisco, M. Sandra Peña Cervel, and Lorena Pérez Hernández. (eds.) 2013. *Metaphor and Metonymy Revisited Beyond the Contemporary Theory of Metaphor: Recent Developments and Applications*. Amsterdam: John Benjamins.
- Herrero-Ruiz, Javier. 2018. Exaggerating and Mitigating Through Metonymy: The Case of Situational and CAUSE FOR EFFECT/EFFECT FOR CAUSE Metonymies. *Language & Communication* 62: 51–65.
- Hilpert, Martin. 2006. Keep an Eye on the Data: Metonymies and Their Patterns. In Stefanowitsch, Anatol and Stefan Thomas Gries (eds.) *Corpus-Based Approaches to Metaphor and Metonymy*, 123–151. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Jakobson, Roman. 1956. Two Aspects of Language and Two Types of Aphasic Disturbances. In Jakobson, Roman and Morris Halle (eds.) *Fundamentals of*

- Language*, 55–82. The Hague: Mouton.
- Koch, Peter. 2012. The Pervasiveness of Contiguity and Metonymy in Semantic Change. In Allan, Kathryn and Justyna A Robinson (eds.) *Current Methods in Historical Semantics*, 259–312. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Komatsubara, Tetsuta. 2019. Cognitive Principles Underlying Predicational Metonymy: Metonymic Preference of Aspect of Predicates in Japanese Intermediary Causative Constructions. *Cognitive Linguistic Studies* 6(2): 247–270.
- Lakoff, George. 1987. *Women, Fire and Dangerous Things: What Categories Reveal about the Mind*. Chicago: University of Chicago Press.
- Lakoff, George and Mark Johnson. 1980. *Metaphors We Live by*. Chicago: University of Chicago Press.
- Langacker, Ronald W. 1984. Active Zones. *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 10: 172–178.
- . 1993. Reference-point Constructions. *Cognitive Linguistics* 4(1): 1–38.
- . 2009. Metonymic Grammar. In Panther, Klaus-Uwe, Linda L. Thornburg, and Antonio Barcelona (eds.) *Metonymy and Metaphor in Grammar*, 45–71. Amsterdam: John Benjamins.
- Law, James. 2022. Metonymy and Argument Alternations in French Communication Frames. *Cognitive Linguistics* 33(2): 387–413.
- Littlemore, Jeannette. 2015. *Metonymy: Hidden Shortcuts in Language, Thought and Communication*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Nate, Richard. 2001. Metonymy. In Sloane, Thomas O. (ed.) *Encyclopedia of rhetoric*: 496–498. Oxford: Oxford University Press.
- Panther, Klaus-Uwe. 2022. *Introduction to Cognitive Pragmatics*. Amsterdam: John Benjamins.
- Panther, Klaus-Uwe, Linda L. Thornburg, and Antonio Barcelona. (eds.) 2009. *Metonymy and Metaphor in Grammar*. Amsterdam: John Benjamins.
- Panther, Klaus-Uwe, and Günter Radden. (eds.) 1999. *Metonymy in Language and Thought*. Amsterdam: John Benjamins.

- Panther, Klaus-Uwe, and Linda L. Thornburg. 2003. *Metonymy and Pragmatic Inferencing*. Amsterdam: John Benjamins.
- Peirsman, Yves and Dirk Geeraerts. 2006. Metonymy as a Prototypical Category. *Cognitive Linguistics* 17(3): 269–316.
- Portero Muñoz, Carmen. 2022. Forty Years of Metonymy: The Time-measurement Pseudo-partitive Construction in English. *Review of Cognitive Linguistics* 20(1): 172–194.
- Radden, Günter and Zoltán Kövecses. 1999. Towards a Theory of Metonymy. In Panther, Klaus-Uwe and Günter Radden (eds.) *Metonymy in Language and Thought*, 17–60. Amsterdam: John Benjamins.
- Tabacaru, Sabina and Kurt Feyaerts. 2016. The Power of Metonymy in Humour: Stretching Contiguous Relations across Different Layers of Meaning. *The European Journal of Humour Research* 4(2): 1–18.
- Terhalle, Anselm L. 2023. *Metonymy in Frames: The Role of Functional Relations in Contiguity-based Semantic Shifts of Nouns*. Düsseldorf: Düsseldorf University Press.
- Traugott, Elizabeth Closs and Richard B. Dasher. 2002. *Regularity in Semantic Change*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Tseng, Ming-Yu, and Grace Zhang. 2022. Conceptual Metonymy and Emotive-affective Meaning at the Interface: Examples from Online Medical Consultations. *Lingua* 268: 103192.
- Ullmann, Stephen. 1957. *The Principles of Semantics*. Michigan: Jackson.
- Ungerer, Friedrich and Hans-Jörg Schmid. 1996. *An Introduction to Cognitive Linguistics*. London: Longman.
- Zhang, Weiwei. 2016. *Variation in Metonymy: Cross-linguistic, Historical and Lectal Perspectives*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- 有蘭智美. 2013. 「行為のフレームに基づく『目』, 『耳』, 『鼻』の意味拡張—知覚行為から高次認識行為へ—」『名古屋学院大学論集 言語・文化篇』25(1): 123–141.
- . 2022. 「述語的な慣用的連結句から見た日本語身体部位詞とフレーム」松本曜・

- 小原京子(編)『フレーム意味論の貢献—動詞とその周辺—』, 150-171. 東京: 開拓社.
- 伊藤薫. 2021. 「特定のインスタンスに成立するメトニミーの理解過程について」『認知言語学論考』15: 287-316.
- 碓井智子・田村幸誠・安原和也. 2021. 『認知言語学の基礎』東京: くろしお出版.
- 大田垣仁. 2011. 「換喩と個性性—名詞句単位の換喩における語用論的コネクターの存否からみた—」『待兼山論叢文学篇』45: 21-36.
- 大村光弘. 2020. 「驚きを合図するメトニミー表現について」『静言論叢』3: 87-111.
- 小松原哲太. 2015. 「換喩的発話行為—一日英語における発話行為の修辞性—」『認知言語学論考』12: 45-80.
- . 2016. 『レトリックと意味の創造性—言葉の逸脱と認知言語学—』京都: 京都大学学術出版会.
- . 2021. 「身体部位詞の換喩の修辞的効果—身体イメージのレトリッカー—」田中廣明・秦かおり・吉田悦子・山口征孝(編)『動的語用論の構築へ向けて第3巻』, 118-138. 東京: 開拓社.
- 後藤秀貴. 2023. 「〈胸〉と〈頭〉を指す日本語身体部位詞の意味拡張に関する史的研究—精神作用に関する比喩義を対象に—」『認知言語学研究』8: 1-37.
- 佐藤信夫. 1978. 『レトリック感覚』東京: 講談社.
- 佐藤信夫・佐々木健一・松尾大. 2006. 『レトリック事典』東京: 大修館書店.
- 瀬戸賢一. 2019. 「メタファー・メトニミー・シネクドキ」辻幸夫・楠見孝・菅井三実・野村益寛・堀江薫・吉村公宏(編)『認知言語学大事典』, 303-314. 東京: 朝倉書店.
- 瀬戸賢一・宮畑一範・小倉雅明. 2022. 『「例解」現代レトリック事典』東京: 大修館書店.
- 谷口一美. 2003. 『認知意味論の新展開—メタファーとメトニミー—』東京: 研究社.
- 西村義樹. 2002. 「換喩と文法現象」西村義樹(編)『認知言語学 I—事象構造—』, 285-311. 東京: 東京大学出版会.
- 野内良三. 2005. 『日本語修辞辞典』東京: 国書刊行会.
- 舩山洋介. 2002. 「『換喩(メトニミー)』をめぐる—認知言語学からのアプローチ—」『表現研究』76: 7-14.
- . 2020. 『実例で学ぶ認知意味論』東京: 研究社.
- 八木健太郎. 2017. 「非動作性名詞をヲ格にとる『スル』文の振る舞いについて—換喩から

の統一的説明」『中央学院大学人間・自然論叢』43: 3-37.

山梨正明．1988.『比喩と理解』東京：東京大学出版会．

———. 1992.『推論と照応』東京：くろしお出版．

———. 2004.『ことばの認知空間』東京：開拓社．

李旖旎．2021.「身体部位詞のメトニミー的意味拡張に関する考察—イメージ・スキーマの観点から—」『認知言語学論考』15: 243-285.

Metonymy in Daily Language Use

Tetsuta KOMATSUBARA

Metonymy is a cognitive process in which one conceptual entity, the source element, provides mental access to another conceptual entity, the target element, within the same conceptual frame. The field of classical rhetoric has proposed several versions of the typology of this “stand for” relationship of metonymy including relationships such as author for work, producer for product, container for a thing contained, garment for person, location for person, location for institution, part for the whole, and others. However, when the typology in rhetoric is applied to authentic examples from communication in the real world beyond clichés in rhetoric textbooks, it is far from comprehensive. This paper provides more than 100 examples of metonymy in Japanese from daily language use such as in conversations, broadcasts, newspapers, magazines, novels, essays, lyrics, blogs, reviews, and social networking sites including YouTube, Twitter, TikTok, and Instagram. Classifying source elements of the examples into 23 types, we demonstrate that the current typology in rhetoric covers only limited kinds of metonymy. Previous theoretical studies of metonymy have largely been grounded on a limited range of empirical data, and the examples cited in this article may become a touchstone from which to measure the applicability of the general theory of metonymy.

Keywords : metonymy, empirical data, variation, classification, cognitive linguistics
キーワード : 換喩、実例、多様性、分類、認知言語学